

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 145/2013**z dnia 19 lutego 2013 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 314/2004 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Zimbabwe**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 314/2004 z dnia 19 lutego 2004 r. dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Zimbabwe⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 lit. a) i b),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 zawiera wykaz osób, których fundusze oraz zasoby gospodarcze podlegają zamrożeniu na mocy tego rozporządzenia. Załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 zawiera wykaz właściwych organów, którym powierzone zostały konkretne zadania związane z wdrażaniem tego rozporządzenia.

(2) W decyzji Rady 2011/101/WPZiB z dnia 15 lutego 2011 r. w sprawie środków ograniczających wobec Zimbabwe⁽²⁾ określono osoby fizyczne i prawne, wobec których środki ograniczające mają być stosowane zgodnie z art. 5 tejże decyzji, a rozporządzenie (WE) nr 314/2004 nadaje skutek tej decyzji w takim zakresie, w jakim konieczne jest działanie na szczeblu Unii.

(3) W dniu 18 lutego 2013 r. Rada podjęła decyzję o wykreśleniu niektórych wpisów z wykazu osób i podmiotów, wobec których powinny być stosowane środki ograniczające. W celu zapewnienia spójności ze wspomnianą decyzją Rady należy wprowadzić odpowiednie zmiany w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004.

(4) Należy zaktualizować załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 na podstawie dostarczonych ostatnio przez państwa członkowskie informacji dotyczących identyfikacji właściwych organów.

(5) Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 314/2004,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 314/2004 wprowadza się następujące zmiany:

1) załącznik II zastępuje się tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia;

2) w załączniku III wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 lutego 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Szef Służby ds. Instrumentów Polityki Zagranicznej

⁽¹⁾ Dz.U. L 55 z 24.2.2004, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 42 z 16.2.2011, s. 6-23.

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK II

Strony internetowe, na których zamieszczane są informacje o właściwych organach, o których mowa w artykule 4, 7 i 8 oraz adres, na który należy przesyłać powiadomienia do Komisji Europejskiej

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUŁGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

REPUBLIKA CZESKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NIEMCY

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,dd=404888.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDIA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRECJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

HISZPANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

WŁOCHY

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ŁOTWA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

WĘGRY

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIDERLANDY

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SŁOWENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SŁOWACJA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDIA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SZWECJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adres, na który należy przesyłać powiadomienia do Komisji Europejskiej:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Brussels
Belgia
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 wprowadza się następujące zmiany:

1) w tytule „I. Osoby” usuwa się następujące wpisy:

	Nazwisko i imię (i ew. pseudonimy)	Informacje identyfikujące	Powody umieszczenia w wykazie
1)	Chapfika, David	Były wiceminister rolnictwa (były wiceminister finansów), ur. 7.4.1957 r., paszport ZL037165, dowód tożsamości: 63-052161G48	Krajowy przewodniczący komitetu pozyskiwania funduszy ZANU-PF; w 2008 roku sponzorował bojówki, udzielając wsparcia bazom bojówek w rejonie Hoyuyu w Mutoko.
2)	Chigudu, Tinaye Elisha Nzirasha	Były gubernator prowincji: Manicaland. ur. 13.8.42 r., paszport AD000013. Dowód tożsamości 63-022247R42.	Były stały sekretarz w ministerstwie kopalni i rozwoju górnictwa w Zimbabwe i były gubernator prowincji Manicaland. Powiązany z frakcją ZANU-PF w rządzie. W czerwcu 2008 zarządził represje wobec zwolenników MDC.
3)	Chipanga, Tongesai Shadreck	Były wiceminister spraw wewnętrznych, ur. 10.10.1940 r. lub 10.10.1946 r.	Były członek rządu i były dyrektor tajnej policji Zimbabwe, powiązany z zabójstwami politycznymi.
4)	Kwenda, R.	Major, Zaka Wschodnia.	Bezpośrednio zaangażowany w kampanię terroru prowadzoną przed wyborami w 2008 roku i w ich trakcie. Odpowiada za podżeganie do aktów przemocy w Zaka.
5)	Mahofa, Shuvai Ben	Były wiceminister ds. rozwoju młodzieży, równouprawnienia kobiet i mężczyzn i tworzenia miejsc pracy, ur. 4.4.1941 r., paszport AD000369, dowód tożsamości 27-031942V27.	Wspierał osoby, które utworzyły miejsca tortur w Masvingo. Osoby stamtąd zabiły Mapurisë Zvidzaia w dniu 24 kwietnia 2008 r. i Tiziroy Moyo w dniu 11 czerwca 2008 r.
6)	Mashava, G.	Pułkownik, Chiredzi Środkowy.	Przewodził aktom przemocy politycznej w Chiredzi w 2008 roku.
7)	Moyo, Gilbert	„Weteran wojenny”, przywódca bojówki ZANU-PF.	Bezpośrednio zaangażowany w kampanię terroru w Mashonaland Zachodnim (Chegut) prowadzoną przed wyborami w 2008 r. i w ich trakcie; brał udział w brutalnych przejęciach gospodarstw rolnych.
8)	Mpabanga, S.	Podpułkownik, Mwenezi Wschodnie.	Bezpośrednio zaangażowany w kampanię terroru prowadzoną przed wyborami i w ich trakcie. Przewodził aktom przemocy politycznej w Mwenezi.
9)	Msipa, Cephas George	Former Provincial Governor: Były gubernator prowincji Midlands, ur. 7.7.1931 r.	Były gubernator prowincji związany z rządową frakcją ZANU-PF.
10)	Muchono, C.	Podpułkownik, Mwenezi Zachodnie.	Miał bezpośredni udział w kampanii terroru prowadzonej przed wyborami i w ich trakcie, kierując kampanią terroru w Mwenezi w 2008 roku.
11)	Mudenge, Isack Stanislaus Gorerazvo	Minister szkolnictwa wyższego (były minister spraw zagranicznych), ur. 17.12.1941 r. lub 17.12.1948 r., paszport AD000964, dowód tożsamości 63-645385Q22.	Członek rządu z ramienia ZANU-PF.
12)	Mudonhi, Columbus	Zastępca inspektora Policji Republiki Zimbabwe (ZRP).	Miał bezpośredni udział w kampanii terroru prowadzonej przed wyborami i w ich trakcie, kierując aktami przemocy w Buherze w 2008 roku.

	Nazwisko i imię (i ew. pseudonimy)	Informacje identyfikujące	Powody umieszczenia w wykazie
13)	Mugariri, Bothwell	Były starszy podkomisarz policji.	Były członek sił bezpieczeństwa, ponoszący znaczną odpowiedzialność za poważne naruszenia wolności organizowania pokojowych zgromadzeń. Jako dowódca w Harare powiązany z aktami przemocy w marcu 2007 roku.
14)	Mumba, Isaac	Nadzorca generalny.	Bezpośrednio zaangażowany w kampanię terroru prowadzoną przed wyborami w 2008 roku i po ich zakończeniu. Członek dowództwa, które kierowało aktami przemocy w wiosce Soka w regionie Muzarabani.
15)	Mutsvunguma, S.	Pułkownik, Headlands.	Bezpośrednio zaangażowany w kampanię terroru w prowincjach Mutare i Highlands prowadzoną przed wyborami w 2008 roku i w ich trakcie.
16)	Nkomo, John Landa	Wiceprzewodniczący były przewodniczący parlamentu (House of Assembly), (były minister ds. operacji specjalnych przy Urzędzie Prezydenta), krajowy przewodniczący ZANU-PF, ur. 22.8.1934 r., paszport AD000477, dowód tożsamości 63-358161Q73.	Członek rządu z ramienia ZANU-PF o najdłuższym stażu.
17)	Nyambuya, Michael Reuben	Były minister ds. energii i rozwoju energetyki (były generał broni, gubernator prowincji: Manicaland), ur. 23.7.1955 r. paszport AN045019, dowód tożsamości 50-013758E50	Były członek rządu z ramienia ZANU-PF. Brał udział w aktach przemocy w prowincji Manicaland i wykorzystywał personel wojskowy do przejmowania gospodarstw rolnych.
18)	Parirenyatwa, David Pagwese	Były minister ds. zdrowia i opieki nad dziećmi (były wiceminister), ur. 2.8.1950 r., paszport AD000899, dowód tożsamości 63-320762P47.	Były członek rządu z ramienia ZANU-PF. Organizował miejsca tortur w Murehwa Północnym i udzielał wsparcia gangom, które zamordowały Edwarda Pfukeyę w dniu 17 czerwca 2008 r. i Aloyisa Chandisarevę Sanyangore'a w listopadzie 2008 roku.
19)	Rangwani, Dani	Inspektor policji, ur. 11.2.1962 r., dowód tożsamości 70-006039V70.	Członek sił bezpieczeństwa. Znajdował się w grupie 50 ludzi, którym ZANU-PF płaciła bezpośrednio za lokalizowanie i torturowanie zwolenników MDC w kwietniu 2007 roku.
20)	Ruwodo, Richard	Dyrektor departamentu ds. weteranów wojennych w Ministerstwie Obrony. Generał brygady, awansowany w dniu 12 sierpnia 2008 r. do rangi generała dywizji (w stanie spoczynku); Były p.o. stałego podsekretarza w Ministerstwie Obrony, ur. 14.3.1954 r. dowód tożsamości 63-327604B50.	Starszy rangą wojskowy bezpośrednio zaangażowany w kampanię terroru prowadzoną przed wyborami i po nich. Nadzoruje weteranów wojennych, których jako grupę wykorzystywano do realizacji represyjnej polityki frakcji ZANU-PF w rządzie.
21)	Zhuwao, Patrick	Były wiceminister nauki i technologii, ur. 23.5.1967 r., dowód tożsamości 63-621736K70.	Były członek rządu z ramienia ZANU-PF. Zakłócił konferencję w sprawie konstytucji odbywającą się w lipcu 2009 roku. Wraz z agentami CIO terroryzował zwolenników MDC wokół Norton.

2) w tytule „II. Podmioty” usuwa się następujący wpis:

	Nazwa	Informacje identyfikujące	Powody umieszczenia w wykazie
1)	Divine Homes (PVT) Ltd	6 Hillside Shopping Centre, Harare, Zimbabwe; 31 Kensington Highlands, Harare, Zimbabwe; 12 Meredith Drive, Eastlea, Harare, Zimbabwe.	Na czele stoi David Chapfika.